



GRIEGO, LATÍN, HEBREO Y OTRAS ARTES: LA LIBRERÍA DE UN ERUDITO HUMANISTA EN GRANADA

M.^a AMPARO MORENO TRUJILLO

Universidad de Granada

El trabajo que dedicamos a nuestro querido compañero y, en mi caso, además pariente, Dr. Tomás Quesada, se inscribe dentro de un empeño que consideramos importante por varias razones. La recuperación de la memoria histórica sobre la sabiduría y la curiosidad intelectual de nuestros antepasados no tiene mejor reflejo que el que nos brindan los inventarios de bibliotecas. Junto con mis compañeros, Dra. Osorio y Dr. de la Obra, venimos trabajando hace algún tiempo en fuentes documentales granadinas sobre inventarios de libros, habiéndonos centrado en un primer momento sobre los profesionales del libro en la ciudad, entendiendo que éstos son, fundamentalmente, libreros y editores que hacen del libro no un instrumento sino un verdadero objeto de tráfico mercantil. La envergadura de sus librerías sobrepasaba con mucho, lógicamente, a la de cualquier particular que pudiéramos estudiar. Sin embargo, estando prácticamente ultimado ese trabajo, pensamos que era el momento de acometer el estudio de las librerías particulares de nuestra ciudad. Las fuentes son escasísimas, apenas se pueden contar con los dedos de la mano las relaciones halladas en todo el siglo XVI que superen algo más que la simple mención de tres o cuatro libros, pero las que estudiamos creo que suponen un claro exponente de lo que son las curiosidades e intereses de los intelectuales del XVI, en una ciudad como Granada en que la Chancillería, la Universidad y las variadas y numerosas fundaciones docentes ligadas a la Iglesia se prestan como caldo de cultivo idóneo para un tráfico librario de primer orden.

Nuestros compañeros presentan los inventarios de un beneficiado de la iglesia de San Pedro y San Pablo, y de un licenciado abogado en la Real Audiencia y Chancillería; el contrapunto lo pone nuestro inventario que procede de los bienes del licenciado Tomás de Villanueva, especializado en gramática, retórica y literatura, del que no sabemos a ciencia cierta nada, pero

del que podemos hacer muchas suposiciones. Estas especulaciones se basan en conjeturas que no por tales dejan de tener credibilidad. El tal licenciado muere al iniciarse el verano de 1567, en que Granada hervía, estando próxima la rebelión y guerra del 68. Aparte del inventario, que se hace a instancia de su mujer Francisca Molina y en beneficio de sus cuatro hijos, dos varones y dos hembras que responden a los hermosos nombres de Gerónimo y Pedro Pacheco de Villanueva y Brianda y Gregoria de Molina, no hemos encontrado ningún otro dato acerca de la familia. Hemos buscado el precedente testamento en fechas próximas a su muerte, en concreto en toda la primera mitad del año, y una consecuente liquidación de los libros o de algunos bienes, y no hemos hallado nada. Puede ser posible que Villanueva hiciera el testamento ante un notario eclesiástico, o que la muerte lo sorprendiera sin haberlo preparado. Pero el licenciado posee una biblioteca tan peculiar que, sin embargo, puede paliar algunas lagunas de nuestra información; y ello unido a la mención de los testigos del inventario hace posible que aportemos algunos datos de su persona. El inventario no indica tasadores especializados, como a veces era costumbre, porque no se ofrece valoración monetaria de los bienes, ni del ajuar de casa ni de los libros, pero los testigos que aparecen no son corrientes. Son *Agustín Pérez estudiante en el Colegio Real desta ciudad, y Hernán Rodríguez, así mismo estudiante, y Juan de la Cerca, escreviente...* Son escasísimas las veces que los protocolos nos muestran algo de la vida estudiantil de la ciudad y ésta es una de ellas, ligada a la mención del Colegio Real de Santa Cruz de la Fe. Este colegio nace por Real Cédula de 7 de diciembre de 1526¹ cuya vida correrá paralela a la de la Universidad fundada a la par². En ellos se enseñarán Gramática, Lógica, Filosofía, Teología, Cánones y Casos de Conciencia. La cátedra de Gramática de la catedral se aplicaría a ella e igualmente la de Lógica de la ciudad, mientras que las otras cuatro disciplinas estarían a cargo de doctores que residirían en el colegio. Villanueva pensamos que podría estar relacionado con la cátedra de gramática y que, como decimos, podría ser docente en la Universidad³. Hilando con esto, señalemos que el famoso maestro Juan Latino enseñó gramática en Granada desde 1556 y hasta 30 años des-

1. Vid. CALERO PALACIOS, M.C. *La enseñanza y educación en Granada bajo los reyes Austrias* Granada, 1978 pp. 183 y ss.

2. LA PRESA MOLINA, E. La bula fundacional de la Universidad de Granada en *Boletín de la Universidad* núm. 21, Granada, 1932.

3. *Memorial elevado al rey por el Arzobispo de Granada don Pedro Guerrero* A.M.G. leg. 884 cit., MARÍN OCETE, A. El negro Juan Latino, ensayo de un estudio biográfico y crítico (III) en *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino* año XIII, núms. 1 y 2, pp 77-80.

pués, sucediendo a Pedro de Mota⁴, de quien había sido alumno y sustituía esporádicamente, pero no podemos dejar de reseñar otro dato que nos comprometemos a investigar seriamente, con lo que lo que sabríamos del licenciado Villanueva sería aún más sabroso. El dramaturgo sevillano Diego Jiménez de Enciso, contemporáneo de Latino, escribió, al igual que lo hicieron algunos otros, sobre los amores del gran maestro negro en los que su futura mujer Ana de Carlobal era cortejada; Enciso nos cuenta en una obrita⁵ sus avatares mientras prosperaba la fortuna intelectual del negro, y cito a Marín Ocete:

“y hasta un día en una Academia celebrada en casa del Duque, [Juan Latino] asombró a los presentes terciando audaz e impensadamente en las disertaciones y defendiéndose de los injustos ataques de un llamado Maestro Villanueva... Vaca la cátedra de Gramática, cuando gracias a sus valiosos protectores son vencidas las malas artes del maestro Villanueva, es nombrado el negro; la última escena de la obra muy cuidada y de un gran ambiente, es la proclamación del nuevo catedrático con la asistencia de todas las personalidades granadinas”.

Mientras que llegamos a conclusiones más fundadas, y no pasando lo antedicho de una divertida especulación, prosigamos con el estudio del inventario. El montante de obras del licenciado desde luego avala seriamente que fuera plantilla de cualquier centro docente, tanto la calidad como la cantidad y adscripción de las obras nos hablan de un docente profesional, curioso y amante de su dedicación. Tendremos que hablar de números pues éstos se nos mostrarán fehacientemente como prueba de lo que decimos.

Villanueva tiene 157 títulos (obras diferentes) con un total de 178 ejemplares, pues de algunos autores tiene del título en cuestión más de un ejemplar, a veces no duplicado, sino que uno se halla en latín y otro en griego, por ejemplo, o son ediciones comentadas o ilustradas, más las obras no identificadas. El total de autores es de 105, de los cuales hemos identificado a 99. El número es muy significativo; responde a la media de las bibliotecas privadas de cierta importancia (que suelen oscilar entre 100 y 200 libros de media) sin alcanzar las grandes bibliotecas de personajes importantes, que, por otro lado, aumentarán vertiginosamente en número de ejemplares al correr el siglo y sobre todo en el siguiente. Reseñemos la del primer mar-

4. Sobre Juan Latino, entre otros, y sobre el Renacimiento en Granada recomendamos la lectura de todos los artículos recogidos en GONZÁLEZ VÁZQUEZ, J.; LÓPEZ MUÑOZ, M.; VALVERDE ABRIL, J.J. eds. *Clasicismo y Humanismo en el Renacimiento granadino*. Universidad de Granada. Granada, 1996.

5. MARÍN OCETE, A. El negro Juan Latino, ensayo de un estudio biográfico y crítico (II) en *Revista del Centro de estudios Históricos de Granada y su Reino* años XIII cap. II, ap. IX.

qués del Cenete, don Rodrigo de Mendoza, con 631 títulos (1523); La de Fernando de Rojas, con 97 títulos (1541); la biblioteca de don Francisco de Zúñiga, duque de Béjar con 251 títulos (1544), la del obispo Juan Bernal Díaz de Luco, 515 títulos (1556); Juan López Henríquez de Calatayud, traductor, con 76 títulos (1570), Juan de Mal Lara, 75 títulos (1571); Alonso de Santa Cruz, cosmógrafo real, 94 títulos (1572), la gran biblioteca de Diego Hurtado de Mendoza, con 432 títulos (1575), la de Luis Barahona de Soto, con 425 títulos (1595) y la de Gonzalo Argote de Molina, 49 títulos (1596) para cerrar el siglo⁶. A ellas podemos añadir la del doctor Gaspar del Águila, canónigo en la iglesia de Baza, con 166 títulos (1563)⁷ o la de don Fadrique Enríquez de Ribera, primera marqués de Tarifa con 260 libros en 1532⁸.

El número de libros en las bibliotecas, evidentemente, respondían tanto al poder adquisitivo de sus dueños cuanto al interés de éstos en las lecturas de diversos tipos. Por ello, si concurrían positivamente ambos requisitos en la misma persona, la biblioteca se veía ampliamente aumentada. En el caso de personas cuyo poder adquisitivo, sin ser modesto, no era especialmente alto, es evidente que el montante de libros era el resultado del interés directo de su generador, y, por tanto, si éste, aparte del afán por la lectura de uno u otro signo puramente intelectual, debía servirse de la biblioteca para fines profesionales, el número de títulos y ejemplares que poseía se veía fuertemente incrementado con respecto a la media. Éste creemos que es el caso de Villanueva, licenciado, casado y con cuatro hijos, del que no sabemos más, pero al que suponemos una fortuna que, aparte de atender su casa, le permitía hacerse con traducciones del griego y, evidentemente, éstas, dado el mercado que podía existir en Granada, debían ser encargos directos a los libreros y, por la escasez de las tiradas, muchas de ellas no nacionales, y la dotación que debía mantener una imprenta para hacerlas, mucho más caros que cualquier otro ejemplar.

Este que sigue es el retrato cuantificado y glosado de su biblioteca, por el que conocemos a un humanista de su tiempo, de los que mantienen débiles conexiones con los autores medievales en Teología y Filosofía y que “adora” a los clásicos en su lengua original y a los tratadistas, sus contemporáneos, que le ofrecen luz sobre ellos.

6. CHEVALIER, M. *Lectura y Lectores en la España del Siglo XVI y XVII*. Madrid, 1976 pp. 31-34.

7. Espinar Moreno, M. y MARTÍNEZ RUIZ, J. La biblioteca del doctor Gaspar de Águila, canónigo de la Iglesia Colegial de Baza (año 1563). *Archivo Teológico Granadino del C.S.I.C.* 54 (1991) pp. 229-259.

8. ÁLVAREZ MÁRQUEZ, M.C. La biblioteca de don Fadrique Enríquez de Ribera, I Marqués de Tarifa (1532), en *Historia, Instituciones, Documentos*, 13. Sevilla 1986. pp. 1-41.

	Autor /S.I	Título /S.I.	Núm. ejemp.	Anónimos.
Teología	13	21	22	7
Filosofía	22 ⁹ / ₄	42/4	34/4	1
Derecho	3	4	6	3
Ciencias	9	9	9	0
Gramática	24	31	41	4
Literatura	30/2	34/2	43/2	1
Sin clasificar	0	0	0	4
Total	105	137	158	20

NÚMERO TOTAL DE TÍTULOS $137 + 20 = 157$

NÚMERO TOTAL DE EJEMPLARES $158 + 20 = 178$

La biblioteca de Villanueva no era muy cumplida en Teología. Aparte de las obras comunes (Epístolas, Evangelios, Hechos de los Apóstoles, Psalmos, un ejemplar de Oficios de Semana Santa, un Nuevo Testamento y un Procesionario) los autores son clásicos y básicos. San Agustín, San Jerónimo, San Juan Crisóstomo, Santo Tomás de Aquino, San Ruperto abad, Hugo de San Víctor y Orígenes, son los clásicos; Sante Pagninis, Bernardo Pérez de Chinchón, Joachim Perion, Francesco Silvestri y Domingo de Soto el resto. La novedad viene cuando comprobamos que parte de los libros (al igual que ocurrirá en el resto de las materias) están en griego. En concreto un Nuevo Testamento en griego, Psalterio en griego y de Sante Pagninis la obra que llama *Hisagoge Santi Espanini*, también en griego, del cual también tiene otro ejemplar que no indica que sea en esa lengua, podría ser en latín para cotejar traducciones, en concreto *Eiusdem isagogae ad mysticae sacrae scripturae sensus, libri XVIII* (citamos en este caso la edición de Lyon de 1536 ya que no hemos encontrado edición en griego).

Las obras, como hemos dicho, son básicas para una biblioteca que se precie. *De Doctrina Christiana*, de san Agustín, *Epístolas* de San Jerónimo, (de las cuales citamos la edición de Granada de 1565, aunque suponemos que la que se hallara en la biblioteca pudiera ser anterior como la mayoría de las obras, ya que suponemos que la formación del grueso de la misma se hizo entre los años 30 y 50 del siglo). La *Summa totius Theologiae* de Santo Tomás de Aquino, las *Súmulas* de Soto, *De vita rebusque gestis Iesu Christi* de Joachim Perion, autor que mantuvo una serie de fuertes controversias con Pedro Ramus y las obras de Orígenes. En total 22 ejemplares que corresponden a 21 títulos

9. Dos de sus autores figuran también en otros apartados, Domingo de Soto en Teología y Cicerón en Gramática y Retórica, por ello la suma total se ha disminuido en dos unidades.

diferentes, de los cuales a siete los denominamos como anónimos (Biblia, Nuevo Testamento etc.) junto con una obra *Esclamación en Loa de San Agustín* de la cual no sabemos si tenía autor o si era realmente un anónimo. Como vemos un lucido muestreo de títulos básicos para un intelectual.

El apartado de libros filosóficos tiene punto convergentes y divergentes con el de Teología. Es también minoritario, pero, sin embargo, responde a la existencia de menos autores, más representados cada uno por diversos títulos. 26 autores en total, con 36 títulos, y 38 ejemplares; sin identificar nos han quedado cuatro autores con sus correspondientes obras que, por el título que nos brinda la entrada (*Çiuani, sofista greeci, Periarmerias de Maueros y Franççi Sesensi, de Republica, Didaco Díaz, la Philosophia*, más el anónimamente citado *Testo de Philosophia*), cogimos que son de obras filosóficas. Igual que en Teología son autores consolidados como clásicos, tanto los de la Antigüedad como los contemporáneos de Villanueva. Aristóteles, uno de cuyos títulos es la *Opera Omnia* editada por Erasmo de Rotterdam en griego, Boecio *De la Consolación de la Filosofía*, Cicerón su *De Philosophia*, las obras de Séneca, corregidas por también por Erasmo en la edición de Basilea de 1537. Entre los demás autores gran presencia de los comentaristas de Aristóteles: el propio Erasmo, el autor más representado no sólo en este inventario sino en gran parte de los inventarios del siglo XVI, por lo que significaba en las corrientes filosóficas de una época tan conflictiva como la que tratamos, con cuatro obras y cinco ejemplares (*De Duplici Copia Verborum, Paraphrasis in Novum Testamentum, Adagiorum Chiliaades, Conscribendarum Epistolarum Ratio*), Pedro Ciruelo, matemático y astrónomo además de filósofo, y cuyas dos obras son comentarios de Aristóteles (*Prima pars logices ad veriores sensus textus Aristotelis... altero vero principali in Predicamentorum y Novus sed preclarissimus in Posteriora Analytica Aristotelis commentarius*)¹⁰, Antonio Coronel (*Posteriora Coronel, in posteriora Aristotelis commentaria*), Pedro Martínez de Brea (*Commentarii in libros Aristotelis de Coelo, Mundo, Generatione, Corruptione, De Anima...*), Alfonso de Prado (*Cuestiones Dialecticae supra libro Perihermenias*) y Domingo de Soto (*Super octo libros physicorum Aristotelis commentaria*) entre los españoles, junto con François Titelmans (*Compendium Naturalis Philosophia... Compendium Dialecticas Francisi Titelmani ad libros logicorum Aristotelis*). Sin olvidar otros autores de la talla de Santo Tomás, también comentando a Aristóteles (*In Metaphysicoum Aristotelis commentaria rursus super emendatus, In libros Aristotelis de Coelo, et Mundo commentaria, In libros de Anima Aristotelis*

10. De Ciruelo se contaba que habiendo sido propuesto como preceptor de Felipe II fue rechazado por su apellido y elegido Juan Martínez Guijarro que lo había latinizado como Silíceo.

expositio, In libros Perihermenias Aristotelis, cum duplici textu...) y Rodolfo Agrícola y sus *Inventione Dialectica*. Es curioso constatar como se entremezclan las vidas de todos estos autores, Agrícola estudio griego con Teodoro Gaza, nombrado más adelante, y su oración fúnebre la pronunció Reuchlin, también aquí presente. La intención de Agrícola era estudiar los autores clásicos para ponerlos al servicio del cristianismo. Cierran la lista las obras de Clichové, Juan Luis Vives o Johan Driedo. De todas ellas sólo, como hemos dicho, un título de Aristóteles está en griego.

Derecho, tanto civil como eclesiástico, y las ciencias en general (englobamos en este epígrafe Matemáticas, Geografía e Historia, Ciencias Naturales y Medicina, pues son tan pocos los libros que no es operativo desglosar cada una de ellas) son, con mucho, una pequeñísima muestra de lo que una biblioteca especializada podría contener. Si se consulta el inventario que en este mismo Homenaje presenta nuestro compañero Juan M.^a de la Obra de una biblioteca exclusivamente jurídica tenemos una idea de la parquedad de lo aquí recogido. 7 títulos en total, de ellos 4 de tres autores y 3 obras “anónimas”. Guillaume Budé, con dos títulos uno de ellos en griego, *La Istituta en griego (Institutiones iuris civilis in graecam Linguam per Theophilum Antecessorem olim traductae ac cura et studio Viglii Zuichemi primum in lucem aeditae)* edición en griego citada que fue hecha en París en 1534. La posible edición granadina de los *Canones et decreta Concilii Tridentinii* hecha en 1564, y las reflexiones sobre la obediencia al Papa de Jacopo Sadoletto (*Epistola ad Senatam Populum genesem, qua in obedientiam Romani Pontificis eos reducere conatur*). Puestos a tener tal muestra de obras (el Concilio y el Corpus Iuris era algo que casi en ninguna biblioteca falta) qué mejor que tener algo en griego lengua que nuestro Villanueva, no sólo debía trabajar sino que debía de dominar a la perfección a tenor de los apartados que seguirán.

Igualmente las Ciencias representan una muestra concisa y típica de los intereses del siglo: Cuatro clásicos: Diodoro Sículo (*Bibliothecae Historicae libri XVII*) Jenofonte (*Opera*), Flavio Josefo (*De Antiquitate Judaeorum, contra Appionem grammaticum Alexandrinum ad epaphroditum*) y Pomponio Mela (*Cosmographia*) no precisamente ésta es la obra más difundida del autor; cinco contemporáneos: el matemático Juan Martínez Silíceo (*Arithmetica I. Martini Silicaei theoricem praxinque iuculenter complexa*), el más que clásico Juan de Sacrobosco y su *Sphaera Mundi*, casi un best seller de la época; un autor muy desconocido Arcangelo Madrignano, monje del Císter que nos muestra un viaje de Lisboa a las Indias (*Itinerarium Portugallensium ex Lisbona in Indiam*), obra escrita muy próxima al descubrimiento, ya que fue publicada en 1508, más dos médicos Otto Brunfels, con un *Lexicon Medicinae*

simplicis, muy del gusto de Villanueva que más que como obra de medicina la usaría como elenco y repertorio de palabras de origen griego, y un no atribuido *Arte de Medicina* que hemos pensado se podría referir a la obra de Nicolás Biesius, que pasó gran parte de su vida en España y que, fiel exponente del Renacimiento, además de médico era un reputado filósofo y poeta, enlazando así con el interés mayoritario de Tomás de Villanueva, quedando así explicada la presencia de obras médicas en la biblioteca de un retórico.

Entramos de lleno en el grueso del inventario, lo que en otros clasificaríamos unitariamente como Gramática y Retórica y Literatura, aquí, dado el volumen de obras registradas, lo hacemos en dos apartados diferentes.

Gramática y Retórica: 24 autores, 31 títulos, 41 ejemplares más cuatro obras “anónimas”. Literatura: 30 autores más dos no identificados, 34 títulos y 43 ejemplares, más los dos correspondientes a los antes dichos autores no identificados, y una obra anónima.

Aquí nos asombra, en conjunto la riqueza y variedad de las obras contenidas en la biblioteca de Villanueva. Hay clásicos griegos y latinos y un surtido de estudiosos renacentistas en lenguas algunas cuyo estudio era de tan corto trayecto en aquel momento como el del hebreo. Entre los primeros por supuesto Cicerón debía ocupar un lugar preferente, de él reúne Villanueva 4 títulos diferentes y de las Epístolas Familiares hasta tres ejemplares (*Orationes*, *De officiis*, *Rhetoricorum ad C. Herenium*, *Epistolarum familiarum*) las *Divinarum Institutionum* de Lactancio Firmiano, Prisciano y sus *Institutiones Grammaticae*, y Quintiliano (*Institutionum Oratorium libri duodecim*) entre los romanos. Los griegos comienzan con Demóstenes cuyas *Orationum* lee Villanueva en griego, quizás en la edición de Paulo Manucio, hijo de Aldo, Isócrates y Claudio Tolomeo.

Los gramáticos y tratadistas retóricos renacentistas y prehumanistas son también un elenco inestimable, obras todas ellas que en esos 32 títulos condensaban todo el saber entorno a la gramática tanto griega como latina. En el terreno del griego no fue hasta comienzos del siglo XV que en occidente comenzó a recuperarse su conocimiento. El griego casi era por completo desconocido e incluso los Concilios recomendaron la fundación de cátedras de lenguas orientales en algunas Universidades, entre ellas Salamanca. Fiel exponente de esta recuperada sabiduría figuran en el inventario Urbano Bolzanio en griego (*Institutionum in linguam graecam grammaticam libri duo*), los famosísimos diccionarios de Ambrogio Calepino, gran lexicógrafo que revolucionó con sus diccionarios los estudios de latín, griego y hebreo y que recogían en algunas ediciones hasta “siete lenguas”, y del que solo en el taller de los Manucio se hicieron en 50 años más de 18 ediciones. Otra gramática del griego y en griego es la de Jacobo Ceperinus también de

los inicios de siglo y cuyos trabajos sobre Hesíodo fueron ejemplares (*Compendium grammaticae graecae*). Las Meditaciones de Clenard (Nicolás) son también parte de los más conocidos de la época (*Meditationes Graecanicae in artem grammaticam*), lo que ya no era tan frecuente era del mismo autor su obra sobre la gramática hebrea de la que nuestro erudito poseía un ejemplar y que sumados a los que tiene suponen un gran avance sobre el tema (*Tabula in grammaticam hebraeam*).

Si Clenard se encuentra en prácticamente la mayor parte de los inventarios, la mención de Enmanuel Chrysoloras sorprende y certifica las suposiciones sobre esta biblioteca. Este gramático bizantino murió en Europa en 1415 y su vida fue un compendio del interés y el contacto entre el próximo a caer Bizancio y el renacimiento europeo. No sólo fue profesor de Gramática y Literatura griega en Italia sino también embajador de su país y traductor al latín de Homero y Platón creando una escuela que dejó fuerte impronta en Europa. De Chrysoloras Villanueva tiene la misma obra dos veces y en griego ambas, aunque bien pudiera ser que una de ellas fuera la edición bilingüe grecolatina (*Graecae Grammatica Institutiones*) Discípulo de Chrysoloras fue Francisco Filelfo que siguiendo sus pasos fue embajador en Constantinopla y considerado como el mejor helenista de su época, aunque también avaro y cínico, entre los códices que se trajo figura la Ética a Nicómaco. De Filelfo Villanueva tiene como título sus *Orationes*. También entre los eruditos bizantinos figura principal es la de Teodorus Gaza y que, como Chrysoloras, también actuó como profesor en Italia, su obra más señera es precisamente la citada aquí una gramática que fue traducida al latín por Erasmo (*Institutiones grammaticae libri quatuor*). Otro importantísimo representante de los estudios orientales es Enmanuel Moschopulus, precursor del humanismo de occidente y comentarista de Homero, Hesíodo, Píndaro... Entre sus obras aquí una de contenido exclusivamente gramatical (*De ratione examinandae orationis libellus*) en su edición griega además.

Por supuesto que la inclusión de Nebrija no podría, en ninguna manera, faltar, sus *Vocabularium* y sus *Introductiones in latinam grammaticam* quizás en su edición de Granada de 1558, y con dos ejemplares de esta última eran obras absolutamente imprescindibles. No tanto lo sería la obra de Juan Pérez, profesor de retórica en Alcalá y que latinizó su nombre bajo el de Ioannis Petrei Toletani, se le conoce incluso como autor menor de comedias y poemas, pero aun más por sus comentarios a la obra de Cicerón (*Ioannis Petrei Toletani, Opera Ciceronis Rhetorica, oratoria et fonética*). Otro autor prácticamente desconocido para los no iniciados fue Giovanni Francesco Quinziano Stoa, cuyos análisis de métrica fueron muy apreciados, de ahí su inclusión en este inventario (*De syllabarum quantitate*

epographiae sex...) . Pionero de su tiempo fue Johann Reuchlin, que en el paso de siglo fue uno de los primeros eruditos en interesarse por la lengua hebrea y mantuvo una fuerte amistad con Pico de la Mirandola llegando incluso a trabajar sobre la cábala, inducido por éste. De él Villanueva tiene un ejemplar de introducción al hebreo *Ioanni Reuchlini, de Rudimentis Hebraicis*. Otra obra sobre métrica es la de Giovanni Sulpizio, quien junto con la Retórica de Georgios Trapezuntius, y una nueva gramática griega de Francisco Vergara cierran el panorama de estas artes, sin olvidar y mención aparte merece, al gran humanista Lorenzo Valla del que nuestro supuesto profesor tiene cinco ejemplares de su obra capital las llamadas Elegancias, que glosaban la lengua latina (*Elegantiarum latinae linguae libri sex*). A todo ello no podemos dejar de añadir los diccionarios de griego y un libro específico sobre verbos.

Si pocas cosas faltan en la especialidad de gramática y retórica, también es muy cumplido el panorama de la Literatura, justo complemento a los estudios del apartado anterior. Aquí hay 30 autores, más dos sin identificar, con 34 títulos y 43 ejemplares (más los dos de los antedichos que habría que sumarles) además de una obra anónima. En este caso los autores latinos clásicos son más de la mitad, 18, los griegos son solo cuatro, pero todos ellos editados en griego y de Luciano de Samosata dos títulos diferentes. Los autores del humanismo completan las referencias.

No hay más que repasar la lista para darse cuenta de la buena biblioteca de clásicos que había reunido Villanueva, pues no faltan todos los autores que podríamos considerar indispensables. Cátulo, Tibulo y Propertio, como en gran cantidad de ocasiones reunidos en una obra conjunta, los comentarios de César, de Aulo Gelio no menciona obra, pero, como es lógico y en otras ocasiones hacemos, le asignamos la obra más difundida, sus *Noctes Atticae*. Horacio, las sátiras de Juvenal, Ovidio, recogido con esplendidez en tres títulos diferentes (*Fastorum, Arte Amandi remedio Amoris y Epistulae ex Ponto*), Persio comentado por Antonio de Nebrija, Plauto, Plinio el Joven, Sedulio, que fue editado en Granada en 1553 y también comentado por Nebrija, Suetonio Tranquilo, Terencio, el gran Tito Livio y los dos Valerios, Flaco y Máximo cierran una lista, de la que sólo la relación de nombres es un paseo a lo largo de las letras latinas, sin tener, por conocidos y frecuentados, que referir sus títulos.

De los griegos, pese al interés de nuestro Villanueva por las letras y gramáticas, el número es muy escaso, pero realmente muestra este interés pues, como hemos hecho constar, son cinco títulos en su griego original más unos epigramas de varios poetas. Esopo, Homero y Píndaro y junto a ellos Luciano de Samosata. Los autores contemporáneos son también pocos pero escogi-

dos, casi todos ellos italianos: Pietro Bembo, Giovanni Boccacio, curiosamente su *De la Genealogia degli dei...* un autor tan unido a Granada como Pedro Mártir de Anglería, *De orbe novo decadas*, también comentado por Nebrija, como exponente de la nueva literatura de viajes, el menos conocido Pietro Nanni (*Miscellaneorum Decas una*), Angelo Poliziano, uno de los autores más difundidos, y que, en su confesado paganismo, decía que prefería a Píndaro que la lectura de los psalmos, terminando la lista con Gerónimo Vida.

A continuación ofrecemos una lista alfabética del inventario y seguidamente una transcripción del mismo. Como colofón no nos queda más que decir, que Granada, pese a su posición excéntrica y a sus convulsiones sociales, que se sucedieron a lo largo de todo el siglo XVI, presenta un panorama de riqueza cultural que, como hemos visto en la persona del licenciado Tomás de Villanueva, era capaz de llegar a todos los rincones del saber de su tiempo, con gente preparada, erudita y curiosa que nos muestran el lado amable de una sociedad globalmente analfabeta y socialmente sacudida por problemas de muy difícil resolución. La biblioteca no es especialmente numerosa, pero sí rica y completa, demostrando que unas de las corrientes humanistas, como era la recuperación del universo griego, se había producido con éxito notable.

Relación alfabética de la librería del Licenciado Tomás de Villanueva (1567)

La confección de la presente lista se ha hecho por orden alfabético de autor reconocido; si la obra o el autor no han sido identificados, conservan en la relación el orden alfabético que les corresponde según la entrada del inventario precedente. Después del autor (en negrita y mayúsculas) se incluye la entrada del inventario conservando íntegramente su grafía, siguiéndole el número de ejemplares expresados (entre paréntesis) y el número de orden en la lista del inventario (entre corchetes). En renglón aparte y en cursiva se identifica la obra mencionada con una edición aproximada o que concuerde con la descripción hecha del libro en la biblioteca.

A

AGRÍCOLA, Rodolfo

Todas las obras de Rodolfo Agrícola (1) [76]

De Inventione dialectica, libri tres (Burgos, 1544)

AGUSTÍN, San

Sant Agustín, de Doctrina Christiana (1) [120]

De Doctrina Christiana, libri IIII (Venecia, 1534)

ALALA V. PÉREZ DE AYALA, Martín

ANTONINO DE FLORENCIA, San

Las Teologales de San Antonio (1) [3]

Summa Theologia (Lyon, 1506)

Antonio V. NEBRIJA, Antonio de

AQUINO, Santo Tomás de

Físicos de Santo Tomás (1) [31]

In metaphysicorum Aristotelis commentaria rursus super emendatus (Venecia, 1565)

Santo Tomás, De celo et mundo et de anima (1) [38]

In libros Aristotelis de Coelo et Mundo commentaria. (Venecia, 1546)

In libros de Anima Aristotelis expositio, cum duplici textu translationes, antiqua scilicet (Venecia, 1570)

Las parte Santo Tomás (1) [2]

Summa totius theologiae (Lyon, 1576)

Periarmenias de Santo Tomás (1) [28]

In libros perihermenias Aristotelis, cum duplici textu (Venecia, 1546)

Apología contra obrica de Antonio de Librija (1) [76]

ARISTÓTELES

Lógica de Aristóteles (1) [23]

Aristotelis logicae exaccurata tractationes omnes (Paris, 1558)

Éticas de Arestoteles (1) [71]

Ethicorum Aristotelis (Lyon, 1561)

Las obras de Aristoritiles, en griego (1) [136]

Aristotelis opera omnia per Des. Erasmi Roretodamum (Gr.) (Basilea, 1550)

Antonio V. NEBRIJA, Antonio de

Arte de Gramática Hebráica V. CLENARD, Nicolás

Arte Griega V. CLENARD, Nicolás

Arte de Medicina V. BIESIO, Nicolás

Arte de Urbano V. BOLZANIO, Urbano

Asis, Budeana V. BUDE, Guillaume

AULO GELIO

Avlo Gelio (1) [74]

Noctes Atticae (Lyon, 1565)

B

BEMBO, Pietro

Epístolas de Pedro Benbo (1) [91]

Delle Letteri di M. Pietro Bembo primo (-quarto) volume (Venecia, 1560)

Biblia, tres cuerpos de la (1) [134]

Vulgata aeditio Veteris ac Novi testamenti (Venecia, 1542) 3 tom.

BIESIO, Nicolás

Arte de Medicina (1) [168]

In Arte Medicinam Galeni Commentario (Amberes, 1560)

Bocabulario V. Vocabulario

BOCCACCIO, Giovanni

La genealogía de Juan Brocaçio (1) [54]

Della genealogia degli dei de M. ... Libri quindecim (Venecia, 1564)

BOECIO, Anicio Manlio

Boecio, De Consolacione (1) [36]

Libro de Boecio Severino titulado de la Consolación de la Filosofía, traduzido del latín al castellano por fray Alberto de Aguayo (Medina del Campo, 1542)

BOZANIO, Urbano

Arte de Urbano, en griego (1) [153]

Institutionum in linguam graecam grammaticam libri duo (Venecia 1545)

BRUNFELS, Otto

Othonis Brumfelsi (1) [94]

Oromaticon seu lexicon medicinae simplicis Othonis Brunfelsii primi ingenio... (Argentorati, 1543)

BUDE, Guillaume

Asis, Budeane (1) [80].

Anotationes in Pandectas. De asse et partibus eius, libri V Epistolarum (Lyon, 1551)

Los comentarios de Budeo in lingua greca (1) [17].

Commentarii linguae Graecae Gulielmo Budaeco auctore (Paris, 1548)

C**CALEPINO, Ambroggio**

Calepino (1) [39]

Dictionarium adiectae sunt latinis dictonibus hebraeae, graecae, Gallicae, Italicae, germanicae, et Hispanicae. Accesserunt insignes loquendi modi (Lyon, 1581)

Cartapazios en blanco enquaternados con coreas (4) [166]**CÁTULO, TÍBULO Y PROPERCIO**

Catullo, Tubulo y Propertio (1) [113]

Catullus, Tibullus, Propertius his accesserunt Corn. Galli (Lyon 1551)

CEPORINUS, Jacobus

Arte de Çepriano, en griego (1) [152]

Compendium Grammaticae graecae (Colonia, 1537)

CÉSAR, Cayo Julio

Comentarios de César (1) [89]

Rerum a se gestarum commentarii (Lyon, 1565)

CHRYSOLORAS, Enmanuel

Arte Crisolola, en griego (1) [163]

Arte de Crisola, en griego (1) [155]

Enmanuelis Chrysolorae... Graecae Grammaticae institutiones (Gr. et Lat.) (Paris, 1539)

CICERÓN, Marco Tulio

Las oraciones de Tullio, con comento (1) [47]

In omnes M. Tullii Ciceronis orationes, quot quidem extant doctissimorum virorum enarrationes (Lyon, 1562)

Tullio, De officiis, con comento 1 [48]

De officiis M.T. Ciceronis libri tres, cum commentariis... (Lyon, 1536)

Rethórica de Tullio (1) [112]

Rethórica y Oratoria de Marco Tullio Cicerón y Opera Philosophica (2) [49]

De Philosophia (Lyon, 1562)

Rhetoricorum ad C. Herenium libri IV (Lyon, 1560)

Dos partes de Epístolas (1) [86]

Otras Epístolas familiares (1) [87]

Epístolas de Tullio (1) [110]

Epistolarum familiarum libri XVI (Venecia, 1560)

ÇILICEO V, MARTÍNEZ SILICEO, Juan

CIRUELO, Pedro

Predicamentos de Çiruelo (1) [100]

Pria pars logices ad veriores sensus textus Aristotelis... altero vero principali in predicamentorum sufficientissima coordinatione (Alcalá de Henares, 1519)

Porteriores de Çiruelo (1) [104]

Novus sed preclarissimus in posteriora analytica Aristotelis commentarius (Alcalá de Henares, 1529)

Çiuani, sofista grecii (1) [162]

CLAUDIANO, Claudio

Claudiano, poeta (1) [72]

C. Claudiani poetae (Basilea, 1534)

CLEMENTE, Juan

Predicamento de Clemente (1) [25]

Liber super predicamenta Aristotelis cum eorumdem perutili et familiari textus explanationi... (Alcalá de Henares, 1538)

CLENARD, Nicolás

Arte Griega (1) [148]

Meditaçiones griegas (1) [146]

Meditationes graecanicae, in artem gramaticam (Lyon, 1564)

Arte de Grammatica Hebráica (1) [59]

Tabula in grammaticam haebraeam (Paris, 1559)

CLICTHOVE, Joseph

Clitoueo, De Filosofia (1) [22]

Conçilio Tridentino (1) [41]

Canones et decreta concilii Tridentinii (Granada, Antonio de Nebrija y García Brionidem, a costa de Juan Díaz y Martín de Salvatierra, 1564)

Confutation del Alcoram V. PÉREZ DE CHINCHÓN, Bernardo

Copia Veruorum V. ERASMO, Juan Desiderio

CORONEL, Antonio

Posteriores de Coronel (1) [73]

Posteriora Coronel... im posteriora Aristotelis commentaria (Lyon, 1529)

CORPUS IURIS

La Istituta, en griego (1) [138]

Institutionum iuris civilis in graecam linguam per Theophilum Antecessorem olim traductae ac cura et studio Viglii Zuichemi primum in lucem aeditae (Gr.) Paris, 1534)

Corrado, De Contractibus in foro consçientiae¹¹ (1) [11]

CRISÓSTOMO, SAN JUAN

Sant Juan Crisóstomo, sobre la epístola ad Galatas (1) [16]

Commentarius et homiliae in Epistolam Pauli ad Philemonem, ad Galatas et ad Hebraeos

San Juan Crisóstomo (1) [121]

D**DEMÓSTENES**

Las oraçiones de Demósteles, en griego (1) [154]

Demosthenis Orationum pars prima (tertia) corrigante Paulo Manutio Aldi Filio (Gr.) (Venecia, 1554)

De Conscriuendis Epistolis V. ERASMO, Juan Desiderio

De re Hortensi y De Basculis, dos libricos (2) [79]

De Uita Cesarum V. SUETONIO

Diálogos (1) [156]¹².

Didaco Díaz, la Filosofía, questiones (1) [29]

Diçionario poético y Mandenelo (1) [118]

Dictionarium poeticum (Lyon, 1556)

DIODORO SÍCULO

Diodoro Sículo (19) [103]

Diodori Siculi Bibliothecae Historicae libri XVII (Lyon, 1562)

DRIEDO, Johan

Las obras de Dridon (1) [9]

Opera, (Lovaina, 1556)

E

Egerçitario de Silauas V. SULPIZIO, Giovanni

ERASMO, Juan Desiderio

Copia veruorum, vieja (1) [64]

De Duplici copia verborum ac rerum commentarii duo (Lyon, 1556)

Anotaciones de Erasmo y Perafes sobre el Testamento Nuevo (1) [6]

11. Hay varios juristas cuyo nombre de pila es éste, pero tampoco, al no localizar obra similar en ninguno de ellos, podemos pronunciarnos sobre su autoría.

12. Ésta es la primera palabra del título de un número considerable de obras por ello no le hacemos ninguna atribución al no tener más elementos de juicio.

Paraphrasis D. Erasmi in Novum Testamentum, videlicet in quatuor Evangelia et Acta Apostolorum (Lyon, 1544)

La Quiliadas de Erasmo (1) [18]

Adagios de Erasmo, pequeños (1) [19]

Erasmi Roterodami adagiorum Chiliades, quatuor et sesquicenturia (Lyon, 1559)

De conscriuendis Epistolis (1) [65]

Conscribendarum epistolarum ratio (Lyon, 1541)

Epigramas de poetas griegos, un cuerpo de los (1) [145]

Florilegium diversorum epigrammatum veterum in septem libros divisum graecae cura Herr. Stephani

Epístolas, dos partes de (2) [86]

Epístolas de Sant Pablo (1) [124]

Esclamación en loa de San Agustín (1) [127]

Esfera Mundi V. SACROBOSCO, Johannes de

ESOPO

Fábulas en griego y otras obras encorporadas en el mesmo (1) [151]

Aesopi Phrygis fabulae graecae et latine cum aliis quibusdam opusculis (Gr. et lati). (Paris, 1549)

F

Fábulas V. ESOPO

Las obras de Françîi Sesensi, De Republica [14]

Frਾਂçîi Marsigra Capaldi, de partibus e dium y de Vello Traxano [84]

FILELFO, Francesco

Orationes de Francisco Filelfo (1) [99]

Orationes (Paris, 1515)

G

GAZA, Theodorus

El arte griega de Theodorus Gaza (19) [150]

Institutiones grammaticae libri quatuor (Paris, 1539)

GENOFONTE V. JENOFONTE

Gramática Hebráica V. CLENARD, Nicolás

H

HOMERO

Obras de Omero, en griego (1) [139]

Obras de Omero en tablas pequeñas con cintas (1) [141]

Opera Graeco Latina nunc extant omnia hoc est Ilias... (Gr. et lat.) (Basilea, 1561)

Clisias de Omero (1) [144]

De la Ulyxea de Homero (Salamanca, 1550)

HORACIO FLACO, Quinto

Oraçio (1) [115]

Oraçio, chiquito (1) [116]

Q. Horatius Flaccus ex fide atque auctoritate decem librorum manuscriptorum, opera Dionysii Lambini emendatus... (Venecia, 1566) (8.^a)

HUGO DE SAN VÍCTOR

Obras de Ubo de Santo Uictor (1) [4]

Opera tribus tomus digesta (Venecia, 1558)

I

Instituta de Siluestre V. SILVESTRI, Francesco

ISOCRATES

Ysocrates (1) [157]

Isocratis scripta, quae nunc extant omnia... (Basilea, 1558)

Istituta V. CORPUS IURIS

J

JENOFONTE

Genofonte (1) [158]

Opera, (Basilea, 1555)

JERÓNIMO, SAN

Epístolas de Sant Hiero[ni]mo (1) [7]

Epistolae aliquot selecta (Granada, 1565)

Cuerpo de las obras Sant Hieronimo, Contra Hereges (1) [21]

JOSEPHUS, Flavio

El primer thomo de Josephe de Antiquitatibus (1) [126]

Flavii Josephi, de Antiquitate Judaeorum, contra Appionem grammaticum Alexandrinum ad epaphodritum (Colonia, 1524)

JUVENAL, Decio Junio

Xuuenal comentado (1) [77]

Iunii Iuvenalis decem et sex satyrae cum annotatiunculis brevis commentarii vice in marginibus adiectis (Amberes, 1557)

L

LACTANCIO FIRMIANO

Latancio Firmiano (1) [12]

Divinarum Institutionum, libri VII (Paris, 1565)

Librillos de Gramatica, teulogia y canto (1) [166]

Libro que trata de la propiedad de todos los ueruos (1) [52]

LUCIANO DE SAMOSATA

Luçiano, en griego (1) [137]

Luçiano (1) [159]

Luciani Samosatensis opera, quae extant omnia graece et latine in quatuor tomos divisa (Basilea, 1563)

Diálogos de Luciano, en griego (1) [140]
Luciano samosatensis Dialogi et alia multa opera (Gr.) (Venecia, 1522)

M

MADRIGNANI, Arcangelo

Iteneraliū Portugalentium de Arangelo Madrignano (1) [61]
Itinerarium Portogallensium ex Ulisbona in Indiam (Lisboa, 1508)

MANTOVA BENAVIDE, Marco

Dos tomos de la obra de Mantuano (1) [15]
Opera (Frankfurt, 1573)

MARTÍNEZ DE BREA, Pedro

Pero Martínez, Docelus Gerationum (1) [51]
Comentarii in libros Aristotelis de Coelo, Mundo, Generatione, Corruptione, De Anima (Alcalá de Henares, 1516)

MARTÍNEZ SILICEO, Juan, arzobispo de Toledo

Rismentica de Çiliceo (1) [165]
Arithmetica I. martini Silicaei theoricem praximque iuculenter complexa (Paris, 1526)

MÁRTIR DE ANGLERÍA, Pedro

Décadas de Orue Nobo de Petro Mártir (1) [62]
De orbe novo Decadas, cum praefatione Antoni Nebrissensis (Alcalá de Henares, 1516)

Meditaciones Griegas V. CLENARD, Nicolás

MELA, Pomponio

Comografia de Ponponi (1) [105]
Pomponii Mele, scriptoris luculentissimi maxima cura recogniti Cosmographia (Paris, 1513)

MERCURIO TRISMEGISTO

Mecurio Trismegitro (1) [40]
Mercurii Trismegisti Poemanda seu de potestate de sapientia divine Aesculapii definitiones... (Gr. et lat.) (Paris, 1554)

MOSCHOPULUS, Emanuel

Manuel Mosco Sulio, de rationes animan de orationes (1) [161]
Manuel Moschopolis de ratione examinandae orationis libellus (Gr.) (Paris, 1545)

N

NANNIUS, Petrus

Petri Nanni (1) [96]
Petri Nannii... sive Miscelaneorum decas una (Lovaina, 1548)

NEBRJA, Antonio de

Bocabulario del Antonio (1) [46]
Vocabularium... nunc demum recognirum in quo adjecta sunt priori editori plusquam decem mille vocabula (Lyon, 1567)

Arte de Antonio, con comento (1) [68]

Arte del Altonio (1) [129]

Introductiones in latinam grammaticam per eundem recognitae atque exactissime correctae glossematis cum antiquo exemplaris collatis (Granada, 1558)

O

OBIDIO V. OVIDIO NASON, Publio

Officio de Semana Sancta (1) [132]

Officium Hebdomadae Sanctae secundum breviarium et missale romanum (Roma, 1572)

ORÍGENES ADAMANTI

Obras de Origenes (1) [5]

Operum (Basilea, 1557)

OVIDIO NASON, Publio

Obidio, de Fastos (1) [88]

Fastorum (Venecia, 1551)

Apuleio Obidio, Arte Amandi y Remedio Amoris, con comento (1) [57]

De Arte amandi remedio amoris (Lyon, 1540)

Epístolas de Obidio y unas con comento y otras sin él (2) [108]

Epistulae ex Ponto (Venecia, 1560)

P

PAGNINIS, Sante

Hisagoge de Santis Pagnino (1) [8]

Hisagogi Santi Espanini, en griego (1) [142]

Eiusdem isagogae ad mysticae sacrae scripturae sensus libri XVIII (Lyon, 1536)

PAULUS VENTUS

Suma de Paulo Uenito (1) [33]

Summa philosophiae Naturalis (Lyon, 1525)

PÉREZ, Juan

Dos libros de Rethorica de Juan Pretey (2) [66]

Ioannis Petrei Toletani, opera Ciceronis rethorica, oratoria y fonética (Lyon, 1558)

PÉREZ DE CHINCHÓN, Bernardo

Confutation del Alcoram (1) [131]

Libro llamado Antialcoran, que quiere decir contra el Alcoran de Mahoma repartidos en XXXVI sermones... (Valencia, 1532)

Periarmenias de Maueros (1) [25]

PERION, Joaquín

Joaquibi Perioni, de Vita Christi (1) [125]

Ioachimi Perionii... De vita rebusque gestis Iesu Christi (Paris, 1553)

PERSIO FLACO, Aulo

Persio, con comento del Antonio y otro junto con él (2) [63]

Auli Persii Flacci satyrae cum interpretatione Aelii Antoni Nebrissensis... adiecta est... (Lucronii Cantabrigae, 1529)

PICO DE LA MIRANDOLA

Obras de Pico Mirandulano (1) [43]

Ioannis Pici Mirandulae... omnia quae extant opere (Venecia, 1557)

PINDARO

Pindaro, poeta, en griego (1) [147]

Pindaro, Olympia, Nemea, Pythia, Isthmia (Gr.) (Frankfurt, 1542)

PLAUTO, Tito Maccio

Plauto (1) [81]

Plauto dorado (1) [82]

Comediae (Basilea, 1558)

PLINIO EL JOVEN, Cayo Cecilio Secundo

Epístolas de Plinio, con comentario (1) [56]

Epistolarum libri X eiusdem panegyricum Traiano dictus cum commentariis

Ioannis Marie Catanei (Paris, 1533)

Policrato, de Vestigis Philosophiae (1) [111]¹³**POLIZIANO, Angelo Ambrogini**

Obras de Angelo Poliziano (1) [20]

Angeli Politiani operum, tomum primum (-tertium) (Lyon, 1550)

PONPONI V. MELA, Pomponio**PONTANUS, Jacobus**

Iacobi Pontani¹⁴ (1) [95]

Progymnasmatum latinitatis sive Dialogorum (Lyon, 1590)

PRADO, Alfonso de, cardenal

Periarquias de Alonso de Prato (1) [26]

Questiones Dialecticae supra libro Periermenias (Alcalá de Henares, 1530)

PRETEY V. PÉREZ, Juan**PRISCIANO, Gramático**

Grammatica de Prisciano (1) [101]

Prisciani Cesariensis Institutiones Grammaticae (Paris, 1516)

Proçionação de la Yglesia (1) [130]

Processionarum Sancta Crucis Barcinone (Lyon, 1522)

PROPERCIO V. CATULO, TIBULO Y PROPERCIO**PRUDENCIO, Aurelio**

Prudencio (1) [102]

Opera (Amberes, 1540)

13. El único filósofo que conocemos con ese nombre es Polícrato (s. IV a.C.) podría tratarse de una obra que sobre antiguos filósofos contuviera los datos sobre éste.

14. A pesar de estar tan clara la entrada del inventario es extraño porque Iacobus Pontanus nació en 1542 y la primera edición que conocemos de su obra se sitúa en 1590, por lo que a la altura del inventario (1567) o bien acababa de ser editado a una edad muy temprana, o bien se trata de otro autor que no hemos identificado.

Q

QUINTILIANO, Marco Fabio

Quintiliano, con comento (1) [44]

Epítome de Quintiliano (1) [92]

Institutionum Oratorium, libri duodecim (Lyon, 1575)

QUINZIANO STOA, Giovanni Francesco

Quinciano Estoa (1) [69]

Ioanni F. Quintiani Stoeae... de syllabarum quantitate epographiae sex... eiusdem ars brevissima et de aliquibus cuestioni generibus ac de omnibus heroici carminis speciebus (Venecia, 1519)

R

Repetitiones de ciertos autores de leyes (1) [133]**REUCHLIN, Johann**

Juan Revelin, De Rudimentis Hebraicis (1) [10]

Ioannis Reuchlini de Rudimentis Hebraicis (Phorce, 1506)

REVELIN V. REUCHLIN, Johann**RUPERTO, ABADA TUTTIENSE**

Obras de Roperto, abad (1) [1]

Operum (Colonia, 1535)

S

SACROBOSCO, Johannes de

Esfera Mundi, con tres ventos (1) [53]

Opusculum de sphaera mundi (Alcalá de Henares, 1526)

SADOLETO, Jacopo

Iacobi Sadoleti (1) [93]

Epistola ad Senatum Populum Genesem, qua in obediandiam Romani Pontificis eos reducere conatur (Lyon, 1539)

Salterio de Daud, en griego (1) [164]**Salmos de Daud y el ebagelio y Sant Pablo, bueltos en uersos (1) [123]****SANTIS PAGNINO/SANTE ESPANINO V. PAGNINI, Sante****SEDULIO, CAYO CELIO**

Sedulio (1) [85]

Sedulii Paschale cum Aelii Antonii nebrissensis interpretatione nuper excusim (Granada, 1553)

SÉNECA, Lucio Anneo

Obras de Séneca (1) [13]

L.A. Senecae Opera per D. Erasmum Roterodami emendata (Basilea, 1537)

SILVESTRI, Francesco

Instituta de Siluestre, nueva (1) [60]

Apologia de convenientia institutorum R. Ecclesiae...cum evangelia libertate adversus Lutherum de hoc possime sententiam (Venecia, 1525)

SOTO, Domingo de

Físico de Soto, seis libros (1) [32]

Super octo libros physicorum Aristotelis commentaria (Salamanca, 1572)

Lógicas de Soto (2) [27]

De ratione tegendi et detegendi (Salamanca, 1574)

Sumulas de Soto, viejas (19) [35]

Reuerendi patri Domenico Soto summulas summulatam (Salamanca, 1568)

SUETONIO TRANQUILO, Cayo

Suetonio Tranquilo (1) [75]

Primera parte De Uita Cesarum (1) [90]

De Vita XII Caesarum (Lyon, 1541)

SULPIZIO, Giovanni

Egerçitario de Silauas y Surpiçio Verulano (1) [107]

Scansiones Sulpitii (Io. Sulpitii Verulani de versuum scansione. De syllabarum quantitate, de heroici carminis decoro et vitiis... (Venecia, 1516)

Surpiçio Verulano V. SULPIZIO, Giovanni**T****TERENCIO AFRICANO, Publio**

Terençio (1) [117]

P. Terenti Africani... comoediae omnes cum abolutis commentariis Aelii Donati

Guidoneis Iuuenalis... (Venecia, 1567)

Testamento nuevo en griego (1) [135]**Testo de filosofia, pequeño (1) [34]****TITELMANS, François**

Lógica y Filosofía de Thenman (2) [30]

Compendium naturalis philosophiae libri duodecim de consideratione rerum naturalium (Lyon, 1564)

Compendium dialecticas Francisi Titelmani ad libros logicorum Aristotelis (Barcelona, 1570)

TITO LIVIO

Tito Liuiio, Décalas (1) [55]

Todas las Décadas de Tito Livio Paduano que hasta el presente se hallaron (Colonia, 1553)

TOLOMEO, Claudio

Tolomeo (1) [170]

Claudii Ptolomaei Magnae constructionis, id est perfectae coelestium motuum pertractationis libri XIII (Basilea, 1538)

TIBULO V. CATULO**TRAPEZUNTIUS, Georgius**

Georgio Trapesumtio, de Rethorica (1) [58]

Rhetoricorum libri quinque (Lyon, 1547)

U

URBANO V. BOLZANIO, Urbano

UBO DE SANTO VÍCTOR V. HUGO DE SAN VÍCTOR

Uocabulario V. Vocabulario

V

VALLA, Lorenzo

Elegancias de Laurençio Vala (1) [119]

Laurençio Vala, uiejo (1) [122]; (1) [78]

Elegantiorum latinae linguae libri sex (Lyon, 1566)

Anotaciones de Laurencio Vala (1) [98]

Laurentii Vallensis elegantiam librii. Item libellus de reciprocis pronamibus sui eiusdam in Antonium Raudensem ad notationes (Lyon, 1526)

Laurençio Vala, historiador del rey don Fernando de Aragón (1) [106]

VALERIO FLACO, Cayo

Ualerio Flaco, con comento (1) [109]

Valerii Flacci... Argonautica per Laurentium Balbum Liliensem recognita et accuratissime castigata. Valerii Vita ex libris Petri Criniti de poetis latinis. Laurentii Balbi in eundem poetam annotationes.

VALERIO MÁXIMO, Publio

Valerio Máximo, con comento (1) [45]

Valerio Máximo commentario historico videlicet ac litterato Oliveni Arzignamensis (Venecia, 1522)

Valerio Máximo (1) [83]

Dichos y hechos de romanos y griegos (Toledo, 1541)

Uercorio, de Natural Historia (1) [50]

VERGARA, Francisco de

Arte de Vergara (1) [160]

De graecae linguae grammatica libri quinque. opus nunc primum natum et excusam (Alcalá de Henares, 1537)

VIDA, Marcos Gerónimo

Gerónimo de Uida (1) [70]

Opera (Lyon, 1566)

VIRGILIO MARON, Publio

Virgilio, con figuras y comentarios (1) [42]

Vergilius cum commentariis...opera vergiliana docter et familiariter exposita...omnia figuris et imaginibus illustrata. (Venecia, 1519)

Virgillio (1) [114]

Publio Vergilii maronis Partheniae Mantuani Aeneis divinorum opus, ab Aelio Antonio Nebrissensi ex grammatico et rhetore regis historiographo familiari commentario (Granada, 1545)

VIVES, Juan Luis

Vn tomo de folio y otro de a quat[r]o, de tablas y unos Dialaguillos de Uiues (1) [37]

Dialogistica linguae latinae exercitatio (s.l. 1563)

Lodouici Uiuis, unas obricas (1) [97]

Vocabulario griego (1) [143]

Uocabulario griego, quarto, de a dos (1) [144]

X

XUENAL V. JUVENAL, Decio Junio

Y

YSÓCRATES V. ISÓCRATES

Apéndice documental

1567, julio, 22. Granada

Inventario de los bienes del licenciado Tomás de Villanueva, quien falleció en julio de 1567. Estaba casado con Francisca de Molina.

A.I.C.N.G. Prot. 154. fols.620r/623v.

(Cruz) En la çiudad de Granada, veynte y dos días del mes¹⁵ de jullio de mill y quinientos y sesenta y syete años, ante mí el escriuano e testigos yuso escritos, paresçió Françisca de Molina bivda muger que fue del licenciado Tomás de Villanueva difunto, vezina desta çiudad, y dixo que podría aver tres semanas poco más o menos quel dicho su marido fallesçió y pasó desta presente vida y por su fin y muerte quedaron çiertos bienes muebles y esclavos y otras cosas y por lo que a ella toca y a sus hijos que le quedaron del dicho matrimonio que son Gerónimo Pacheco de Villanueva y Pedro Pacheco de Villanueva y Brianda de Molina y Gregoria de Molina, le conviene hazer ynventario para que se sepa y cunpliéndolo dixo que lo hazía y hizo en la manera siguiente:

- Diez sábanas
- Dos sábanas de olanda.
- Otra sábana de lienço casero y otra de lo propio.
- Otra sábana de ruan.
- Otra sábana de ruan.
- Ítem una sábana de lienço casero.
- Ítem, unos manteles animaliscos.
- Ítem, otros manteles animaliscos anchos.
- Media dozena de servilletas de mesa.
- Dos sábanas de colchón.

15. *Repetido*: del mes

- Un peinador labrado azul.
- Un paño deshilado blanco.
- Una toca de camino.
- Dos almohadas labradas de grana, con dos hazericos.
- Cinco almohadas de cabeza.
- Dos peinadores labrados de negro.
- Un paño de olanda blanco.
- Quatro tablas de manteles.
- Un frontal de altar.
- Una delantera labrada de red.
- Un paño de red labrado.

(fol. 62ov)

- Un paño de red labrado.
- Otro paño de red.
- Dos almohadas labradas de azul.
- Seis almohadas de red nuevas.
- Quatro colchones.
- Ocho paños de manos.
- Una delantera.
- Quatro mesas de manteles.
- Dos candeleros nuevos.
- Unas tiseras de despauilar nuevas.
- Una cama de sargas de grana.
- Tres arcas encoradas.
- Tres sillas grandes y tres chicas.
- Quatro coxines nuevos y otros dos uiejos.
- Çinco armaduras de cama.
- Çinco mesas.
- Un escriptorio.
- Una arca mesa.
- Quatro arcas de palo y quatro arquillas.
- Una caldera grande y otra chica.
- Una bacina grande y otra chica.
- Tres ollas de hiero con sus couerteras.
- Dos braseros y un alnafa.
- Una ropa frisada.
- Una ropa de grana.
- Una ropa de terçiopelo.
- Una ropa de tafetán.
- Una basquiña de raso.
- Una ropa de burato de seda.
- Un manto de seda.
- Un manto de burato.

- Un corpeçuelo de seda.
 - Un manto chico de burato.
 - Una chamarra morada guarnecida de terciopelo negro.
 - Una chamareta de palmilla.
 - Otra chamarreta.
 - Un capuz traído.
 - Un pedaço de paño
- (Fol. 621r)*
- Una ropilla de tramilla.
 - Un capuz de limiste nuebo.
 - Una chamareta y un sayo.
 - Una capa de paño negro.
 - Dos manteos.
 - Un herreruelo nuebo.
 - Dos sonbreros de tafetán.
 - Una saya.
 - Otra basquina.
 - Una ropica.
 - Seis jubones.
 - Dos mantos de anascote traídos.
 - Otro manto traído.
 - Un herreruelo uiejo.
 - Una vasquiña traída negra.
 - Un fustán.
 - Dos gorras.
 - Quatro sonbreros.
 - Dos pares de calças.
 - Tres alquiçiles y una gabeta.
 - Quatro paños uiejos.
 - Cinco costales para trigo.
 - Espuertas y canastas.
 - Un aparador de cajones.
 - Quatro tinaxas y otras dos.
 - Otra tinaxa grande.
 - Una candiota.
 - Quatro arcas.
 - Dos cedaços.
 - Dos esteras.
 - Dos artesas.
 - Tres tablas de horno.
 - Ocho vanquitos de arcas.
 - Una alhonbra.
 - Bancos y uernias.

— Maderas uiejos de quando labramos estas casas.

— Dos escaleras.

(*Fol. 621v*)

— Una puerta grande nueva.

— Un monacordio.

— Dos uaras de olanda.

— Una caçuela de hierro.

— Tres freçadas nuevas.

— Quatro freçadas uiejas.

— Tres colchonçillos uiejos.

— Una calderica con su cadena.

— Cinco candeleros uiejos.

— Quatro candelas.

— Quatro calnados.

— Media libra de hilo.

— Seis camisas.

— Unos borceguíes, dos pares de chinelas.

— Dos cordouanes nuevos para una cuera.

— Aroba i media de lino y estopa hilado y por hilar.

— Dos pares de maseras y dos tendidos.

— Dos libras de capullos.

(*fol. 621v.*)

Libros:

[1] Las Obras de Roperto, abad.

[2] Las parte Santo Thomás.

[3] Las Teologales de San Antonio.

[4] Las Obras de Ubo de Santo Uictor.

[5] Las Obras de Orígenes.

[6] Anotaciones de Erasmo y Perafes? sobre el Testamento Nuevo.

[7] Las Epístolas de Sant Hiero[ni]mo.

[8] Hisagoge de Santis Pagnino.

[9] Las obras de Dridon.

[10] Juan Revelin, De Rudimentis Hebraiçis.

[11] Corrado, De Contractibus in foro consçientiae.

[12] Latancio Firmiano.

[13] Las obras de Séneca.

[14] Las obras de Françiçi Sesensi, De Republica.

[15] Dos tomos de las obras de Mantuano.

[16] Sant Juan Grisostomo, sobre la epistola ad Galatas.

[17] Los comentarios de Budeo in lingua greca.

[18] La Quiliadas de Erasmo.

[19] Adagios de Erasmo, pequenos.

[20] Las obras de Angelo Polićiano.

- [21] Otro cuerpo de las obras Sant Hieronimo, Contra Ereges.
(*fol. 622r.*).
- [22] Clitoueo, De Filosofia.
- [23] Lógica de Aristóteles.
- [24] Predicables de Aiala.
- [25] Predicamento de Clemente y Periarmenias de Maueros y
- [26] Periarmenias de Alonso de Prato.
- [27] Dos Lógicas de Soto.
- [28] Periarmenias de Santo Thomás.
- [29] Didaco Díaz, la Filosofia, questiones.
- [30] Lógica y Filosofia de Thenman.
- [31] Físicos de Santo Tomás.
- [32] Físico de Soto, seis libros.
- [33] La Suma de Paulo Uenito.
- [34] Testo de Filosofia, pequeno.
- [35] Súmulas de Soto, viejas.
- [36] Boecio, De Consolacione.
- [37] Vn tomo de folio y otro de a quat[r]o, de tablas y unos Dialaguillos de Uiues.
- [38] Santo Tomás, De Celo et Mundo et De Anima.
- [39] Calepino.
- [40] Mecurio Trismegitro.
- [41] Conçilio Tridentino.
- [42] Virgilio, con figuras y comentos.
- [43] Las obras de Pico Mirandulano.
- [44] Quintiliano, con comento.
- [45] Valerio Máximo, con comento.
- [46] Vn Bocabulario del Antonio.
- [47] Las Oraciones de Tullio, con comento.
- [48] Tullio, De Oficiis, con comento.
- [49] Rethorica y Oratoria de Marco Tullio Cicerón y Opera Philosophica.
- [50] Uercorio, de Natural Historia.
- [51] Pero Martínez, De Celus Ge[ne]rationum.
- [52] Vn libro que trata de la propiedad de todos los ueruos.
- [53] Esfera Mundi, con tres ventos.
- [54] La genealogía de Juan Brocaçio.
- [55] Tito Liuio, de calas.
- [56] Epistolas de Plinio, con comento.
- [57] Apuleio, Obidio, Arte Amandi y Remedio Amoris, con comento
- [58] y Georgio Trapesumtio, De Rethorica.
- [59] Arte de Grammatica Hebráica.
- [60] Instituta de Siluestre, nueva.
(*fol. 622v.*)
- [61] Iteneralium Portugalentium de Arangelo Madrignano.

- [62] Decadas de Orue Nobo de Pedro Mártir.
- [63] Persio, con comento del Antonio y otro junto con él.
- [64] Copia Veruorum, vieja.
- [65] De Conscriuendis Epistolis.
- [66] Dos libros de Rethórica de Juan Pretey.
- [67] Todas las obras de Rodolfo Agricola.
- [68] Arte de Antonio, con comento.
- [69] Quinciano Estoa.
- [70] Gerónimo de Uida.
- [71] Eticas de Arestóteles.
- [72] Claudiano, poeta.
- [73] Posteriores de Coronel.
- [74] Avlo Gelio.
- [75] Suetonio Tranquilo.
- [76] Vn Apología contra obrica de Antonio de Librija.
- [77] Vn Xuuenal comentado.
- [78] Vn Laurencio Vala.
- [79] De Re Hortensi y De Basculis, dos libricos.
- [80] Asis, Budeane.
- [81] Plauto.
- [82] Plauto dorado.
- [83] Valerio Máximo.
- [84] Franççi Marsigra Capaldi, De Partibus e Dium y de Vello Traxano.
- [85] Sedulio.
- [86] Dos partes de Epístolas.
- [87] Otras Epístolas Familiares.
- [88] Obidio, de Fastos.
- [89] Comentarios de César.
- [90] Primera parte De uita Cesarum.
- [91] Epístolas de Pedro Benbo.
- [92] Epítome de Quintiliano.
- [93] Iacobi Sadoleti.
- [94] Othonis Brumfelsi,
- [95] Iacobi Pontani,
- [96] Petri Nanni,
- [97] Lodouici Uiuis, unas obricas¹⁶.
- [98] Anotaciones de Laurencio Vala.
- [99] Vnas Orationes de Francisco Filelfo.
- [100] Predicamentos de Çiruelo.

16. Desde el núm. 94 al 97 están redactados en el inventario en el mismo ítem, a renglón seguido.

- [101] Grammatica de Priçiano.
- [102] Prudencio.
- (fol. 623r.)
- [103] Diodoro Siculo.
- [104] Porteriores de Çiruelo.
- [105] Comografia de Ponponi.
- [106] Laurençio Vala, historiador del rey don Fernando de Aragón.
- [107] Vn egerçitario de Siluas y Surpiçio Verulano.
- [108] Epistolas de Obidio y unas con comento y otras sin él.
- [109] Ualerio Flaco, con comento.
- [110] Epistolas de Tullio.
- [111] Policrato, de Vestigis Philosophiae.
- [112] Rethorica de Tullio.
- [113] Catullo Tubulo y Propercio.
- [114] Vn Virgillio.
- [115] Vn Oraçio.
- [116] Otro Oraçio, chiquito.
- [117] Vn Terençio.
- [118] Diçionario poetico y Mandenelo.
- [119] Elegancias de Laurençio Vala.
- [120] Sant Agustín, de Doctrina Christiana con otra obra de
- [121] San Juan Grisóstomo.
- [122] Vn Laurençio Vala, uiejo.
- [123] Los Salmos de Daud y el Ebagelio y Sant Pablo, bueltos en uersos.
- [124] Epístolas de Sant Pablo.
- [125] Joaquiñi Perioni, de Vita Christi.
- [126] El primer thomo de Josephe, de Antiquitatibus.
- [127] Vna exclamación en loa de San Agustín.
- [129] Vn arte del Altonio.
- [130] Vn proçionaçio de la Yglesia.
- [131] Vna confutación del Alcoram.
- [132] Vn offiçio de Semana Sancta.
- [133] Vnas repetitiones de çiertos autores de leyes.
- [134] Tres cuerpos de la Blibia.
- [135] Testamento nuevo en griego.
- [136] Las obras de Aristotiles, en griego.
- [137] Luçiano, en griego.
- [138] La Istituta, en griego.
- [139] Las obras de Omero, en griego.
- [140] Dialogos de Luçiano, en griego.
- [141] Otras obras de Omero en tablas pequeñas con cintas.
- [142] Hisagogi Santi Espanini, en griego.
- [143] Vn Vocabulario griego.

[144] Otro Uocabulario griego, quarto, de a dos, Clisias de Omero.

[145] Vn cuerpo de las epigramas de poetas griegos.

(fol. 623v.)

[146] Meditaçiones griegas.

[147] Pindalo, poeta, en griego.

[148] Otra Arte Griega.

[148] Arte Griega.

[149] El Arte Griega de Theodorus Gaza.

[150] Fábulas en griego y otras obras encorporadas en el mesmo.

[151] Arte de Çepriano, en griego.

[152] Arte de Vrbano, en griego.

[153] Las oraçiones de Demósteles, en griego.

[154] Arte de Crisola, en griego.

[155] Vnos Diálogos.

[156] Ysócrates.

[157] y Genofonte

[158] y Luçiano.

[159] Vn Arte de Vergara.

[160] Manuel Mosco Sulio, De Rationes Animarum De Oraciones.

[161] Çiuani, sofista grecii.

[162] Arte Crisolola, en griego.

[163] Salterio de Daud, en griego.

[164] Rismantica de Çiliceo.

[165] Quatro cartapazios en blanco enquaternados con coreas.

[166] Çiertos librillos de gramática y teología y canto.

[167] Arte de Medicina.

[168] Vnas Hiliadas de Homero.

[169] Vn libro Tolomeo.

Vn Anus Dey, de oro pequeño.

Y vna corona de oro.

Dos esclavas, la vna mora que se llama Haja y la otra christiana que se dize Catalina, y así mismo otras siertas menudencias de casa que son pocas, y por ser de poco valor no se espresan en este ynventario.

Y así fecho el dicho ynventario de los dichos bienes que de suso están declarados, la dicha Francisca de Molina dixo aver quedado por fin y fallestimiento del dicho liçençiado Tomás de Villanueva su marido y ques çierto e verdadero e juró en forma debida que no sabe de otros bienes que quedasen del dicho su marido, y cada y quando que a su notiçia llegaren lo manifestará ante mí, el dicho escriuano, para que se pongan en este ynventario y lo otorgó y firmó un testigo a su ruego. Syendo testigos Agustín Pérez, estudiante en el colegio Real desta çiudad y Hernán Rodríguez, así mismo estudiante, y Juan de la Cerca, escreviente, vezinos de Granada.

Pasó ante mí Juan de Padilla (*firmado y rubricado*)

Testigo Agustín Pérez (*firmado y rubricado*)

